



# O Bangwé

Propriedade: Conselho Municipal de Dondo | Edição: 7ª | Periodicidade: Trimestral | Maio de 2024 | email: coopera.cmd@gmail.com



## PARA GARANTIR UM AMBIENTE SAUDÁVEL: EDILIDADE INAUGURA SANITÁRIO PÚBLICO MUNICIPAL MODERNO.



Pag.11

NO ÂMBITO DE GOVERNAÇÃO DE 100 DIAS  
MAIS DE 300 FAMÍLIAS PASSAM A BENEFICIAR DE ÁGUA POTÁVEL EM MAFARINHA

MAIS DE 500 ALUNOS BENEFICIAM-SE DE SALAS DE AULAS E 150 KITS DE MATERIAL ESCOLAR NA EPC 25 DE SETEMBRO



Pag.11



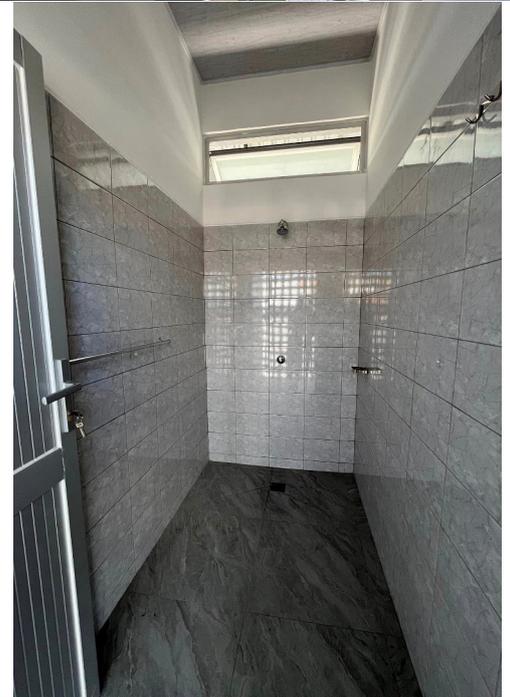
## CMD INAUGURA SANITÁRIO PÚBLICO MUNICIPAL NO TERMINAL DE TRANSPORTES DE PASSAGEIROS DE DONDO

No dia 13 fevereiro, do corrente ano, o Presidente do Conselho Municipal da Cidade do Dondo, Manuel Chaparica, inaugurou o Sanitário Público Municipal localizado terminal de transportes de passageiros, garantindo assim conforto e dignidade para os munícipes.

Na ocasião estiveram presentes a Presidente da Assembleia Municipal da Cidade do Dondo- Sofia Amadicene Nhanzozo, Primeiro Vice-Presidente- Camilo Luís, Segundo Vice-Presidente- Mariana Simango, Secretária da Mesa- Ângela Manavete, Membros do Conselho e membros da Assembleia Municipal, Empreiteiro da Obra, Sociedade Civil e outras Individualidades.

"Hoje testemunhamos a inauguração deste sanitário modelo que oferece mais comodidade para os frequentadores, automobilistas em trânsito e todo aquele comerciante ao redor do mesmo. Queremos desta forma, combater o fecalismo a céu aberto e outras doenças endêmicas que continuam sendo um peso para a saúde pública no país." Disse Chaparica

A obra comporta aposento com todo o aparelhamento de banho, equipados com vasos sanitários modernos para cadeirantes ou pessoas especiais e três fontes de água das quais, duas de captação de águas fluviais e um furo de água alimentando dessa forma o reservatório superior.





## MUNICÍPIO DE DONDO PARTICIPA DO 2º FÓRUM BOA GOVERNAÇÃO FINANCEIRA (BGF) E LANÇAMENTO DA 3ª FASE DO PROGRAMA BGF 2023 – 2026.

**P**romovido pela Agência Alemã de Cooperação Internacional (GIZ), através do Programa de Parceira Boa Governação Financeira (BGF), entre os dias 23 a 24 de Maio do corrente ano, na Cidade de Maputo.

Sob o lema *“Experiências e Inovações para o Fortalecimento da Governação Multinível”*, o evento reuniu autoridades municipais, dentre eles o Conselho Municipal de Dondo, representantes de instituições de Estado, Parceiros de Cooperação Internacional e Sociedade Civil, para comemorar a cooperação, trocar experiências e perspectivas em torno dos resultados ora alcançados na segunda fase do programa que fora implementado entre os anos 2019 – 2023, bem como marcar a transição para a terceira fase do 2023 – 2026.

Durante o evento o Edil de Dondo, Manuel Chaparica, para além de assinar o memorando de entendimento entre o

Conselho Municipal e a Agência Alemã de Cooperação Internacional, participou do painel de debate “Papel da Assembleia Municipal na Melhoria da Governação Municipal” tendo falado sobre os impactos do exercício de fiscalização no processo de gestão da autarquia de Dondo e ganhos da parceira com o BGF.

Refira-se que, o Fórum BGF é de carácter anual, é um espaço que no geral visa partilhar lições aprendidas, experiências e práticas relevantes para os processos de descentralização e boa governação financeira, estimular o debate bem como a colaboração horizontal e vertical entre os parceiros e outros atores relevantes e identificar interligações temáticas ou institucionais.





## MAIS DE 500 ALUNOS BENEFICIAM-SE DE SALAS DE AULAS E 150 KITS DE MATERIAL ESCOLAR NA EPC 25 DE SETEMBRO

**R**ealizou-se no dia 15 de Fevereiro a entrega de oito salas de aulas, 150 mochilas e diversos materiais escolares à Escola Primária Completa 25 de Setembro no bairro Mafarinha.

O acto foi procedido pelo Presidente do Conselho Municipal da Cidade do Dondo, Manuel Chaparica, dentro da parceria com a Fábrica de Explosivos

de Moçambique (FEM), que no âmbito da sua responsabilidade social disponibilizou-se para construir de 3 salas e reabilitar 5 salas de aulas que sofreram com a intempérie que assolou a Província de Sofala, particularmente a Cidade do Dondo no ano de 2019. Dirigindo-se aos presentes, o Edil do Dondo, Manuel Chaparica,

disse que constitui um dos desafios do Executivo garantir a construção e manutenção das infraestruturas escolares ao nível da autarquia e agradeceu a Fábrica de Explosivos de Moçambique por atender ao pedido formulado pelo Conselho Municipal.

Por outro lado, o autarca do Dondo, assegurou que com as salas recebidas vão reduzir o número de aluno sem salas de aulas, bem como evitar que haja paragens durante o processo do Ensino e Aprendizagem, facto que poderia acontecer eventualmente devido ao mau tempo.

Participaram da cerimónia, a Administradora do Distrito de Dondo, a Presidente Assembleia Municipal, Membros do Governo do Distrital e Municipal, o Gestor da Empresa Explosivos de Moçambique, Director da Escola Supracitada entre outros quadros.





## INAUGURADO MAIS UM CENTRO COMERCIAL NA CIDADE DO DONDO

Entrou em funcionamento no dia 16 Fevereiro de 2024, na autarquia do Dondo, mais um Centro Comercial designado Number One Comercial LDA no bairro Central que situa-se ao longo da Estrada

Nacional N6 próximo do estabelecimento do renomado Horácio Nkolomola, acto este que foi Presidido pelo Presidente do Conselho Municipal do Dondo Manuel Chaparica.



## DONDO GANHA MAIS UM GRANDE SUPERMERCADO COMERCIAL

**T**rata-se de um Supermercado, denominado Supermercado Excelente, localizado no bairro Central, ao longo da Estrada Nacional N6. A cerimonia teve lugar no dia 12 de Fevereiro do ano em curso pelo Presidente do Conselho

Municipal do Dondo, Manuel Chaparica.

Depois da inauguração do empreendimento, o governante, visitou o supermercado, onde se inteirou dos produtos comercializados dentro

Na ocasião, O Edil do Dondo, enalteceu os esforços dos empresários na construção deste imponente edifício que comporta também um grande armazém para a disponibilização de produtos em boas condições em tempo útil para os munícipes desta autarquia e também aos transeuntes.

Com a Inauguração deste empreendimento a Cidade do Dondo passa a contar agora com um total de 69 lojas.

De referir, que neste estabelecimento comercial foram empregues quatro trabalhadores sendo todos residentes da autarquia e Por fim, Chaparica não deixou de apelar aos trabalhadores para que cumpram com as regras do patronato e que respeitem o seu trabalho.

daquele estabelecimento.

Na ocasião, O Edil do Dondo, disse que este empreendimento significa que a nossa população terá mais oportunidades de escolhas de onde fazer compras e de como fazer compras.

“Aos jovens que vão trabalhar aqui, o apelo que nós fazemos, como jovens que sóis, dediquem-se muito ao trabalho e sejam honestos com o trabalho que fazem, garantam que haja mais produtividade nesta instituição o que vai encorajar que haja mais investimentos para a nossa cidade.” disse Chaparica.



## ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA KARINGANA WA KARINGANA DOA MAIS DE 40 MIL LIVROS AO MUNICÍPIO DO DONDO

Trata - se de livros de literatura diversas entre infantis, romances, poesias, enciclopedias, Ensinos Primário, Secundário e Universitário entregues no dia 19 de Janeiro-2024 pelo Presidente do Conselho Municipal da Cidade do Dondo, Manuel Chaparica, aos Directores das Escolas, Postos de Saude entre outras instituições a nível da autarquia de Dondo.

Este acto é resultado de uma parceria entre o Conselho Municipal e a Associação Portuguesa Karingana Wa-karingana.

Para Chaparica, esta doação irá reforçar o material ditáctico existente a nível das escolas e Biblioteca municipal, tanto para professores, alunos e municipes no geral.





## EDIL DO DONDO FAZ ENTREGA DE VINTE CASAS À IDOSOS E DESFAVORECIDOS

No dia 12 de Dezembro de 2023, o Presidente do Conselho Municipal do Dondo, Manuel Chaparica, procedeu com entrega simbólica de um total de Vinte casas do tipo dois á idosos e desfavorecidos da Cidade do Dondo no bairro de Nhamainga Unidade Comunal "C".

Obras estas que foram Financiadas pela Associação SWISSABILITY -

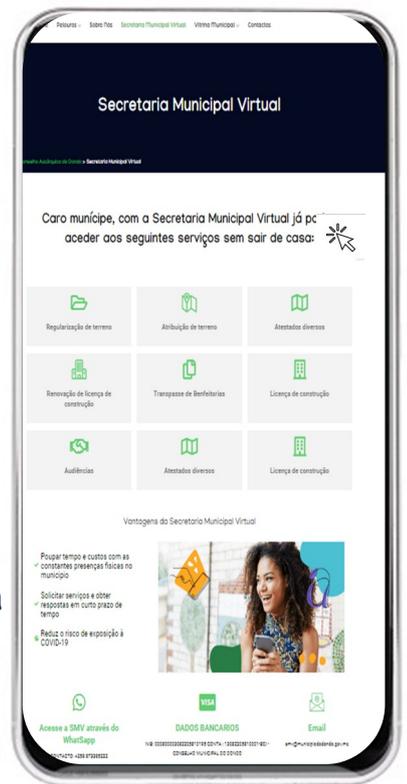
NETWORK, o projecto visa melhorar às condições sociais dos idosos e pessoas desfavorecidas que viram em Março de 2019 às suas casas destruídas pelo Ciclone IDAI.

Falando em gesto de agradecimento pelo apoio, os beneficiários garantiram ao Executivo e a Organização boa conservação das infraestruturas.

Por sua vez, Manuel Chaparica agradeceu o gesto e a iniciativa tomada pela Associação OLAPA WA MOHA, e de seguida enalteceu a entrega das casas como um marco importante na vida dos munícipes. Este apoio chega num momento em que irá minimizar o sofrimento dos beneficiários, criando assim condições condigna para às famílias".

Disse





🤔? **Caro/cara Munícipe, sabia(s) que pode(s) navegar pela sua Autarquia com apenas um Clique e poucos megabits!**

**Acesse já ao nosso website!**

# CANDIDATURAS ABERTAS

## 1ª edição do Programa de Capacitação de Mulheres Líderes Municipais



© GIZ / Thomas Imo/photothek.net

### Programa de Capacitação de Mulheres Líderes na Governação Descentralizada Municipal

O programa visa reforçar as capacidades e competências de liderança de mulheres em cargos de liderança nos órgãos da governação descentralizada municipal. Esta iniciativa decorre no âmbito do Programa de Parceria Boa Governação Financeira 3 (BGF) em cooperação com a Rede das Mulheres Autarcas de Mocambique (RAMM) e os Institutos de Formação em Administração Pública e Autárquica (IFAPA) e se destina a mulheres em posições de liderança nos órgãos de governação descentralizada municipal.

#### Objectivos

- Desenvolver e fortalecer as capacidades e competências de liderança e influência das mulheres em cargo de liderança como agentes de mudança no processo de descentralização;
- Melhorar a participação efectiva das mulheres nos processos de tomada de decisão;
- Criar uma comunidade forte de mulheres líderes para o desenvolvimento de soluções e aprendizagem entre pares;
- Promover a igualdade e equidade de género nas práticas de descentralização em Moçambique.

#### Como funciona

- O programa decorrerá ao longo de 9 meses e incluirá:
- 3 workshops presenciais, cada um com a duração de uma semana;
  - Até 6 sessões de capacitação virtuais mensais entre os workshops presenciais;
  - Power Talks com líderes experientes que vão partilhar as suas trajectórias na liderança;
  - Mentoria/Coaching Personalizada: sessões de mentoria ou coaching individualizado;
  - Aprendizagem entre pares;
  - Mentoria para subordinadas: as participantes terão a oportunidade de orientar outras mulheres sem posição de liderança nas suas próprias instituições.

#### O programa cobre

Transporte, hospedagem, alimentação, recargas de internet e voz, teste de liderança, curso e certificado.

#### Quem pode participar

- Mulher moçambicana, entre 25 e 50 anos de idade para carreiras administrativas e 18 a 65 anos para cargos de eleição;
- Ocupar cargo de liderança nos órgãos de governação descentralizada municipal;
- Ter acesso a um smartphone e/ou computador e ter domínio básico para se conectar numa reunião virtual (Google meet, Zoom, MS Teams).

#### Como se candidatar

Envie o seu CV (máx. 4 pág. destacando experiência profissional e resultados alcançados no processo da descentralização e de gestão, e indicando se tem dependentes ao seu cuidado), e carta de motivação (máx. 2 pág. explicando porque quer participar no programa e como aplicaria os conhecimentos no seu trabalho) para o seguinte e-mail: [capacitacaomulhereslideres@giz.de](mailto:capacitacaomulhereslideres@giz.de)

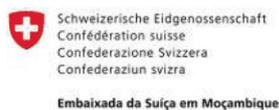
#### Prazo de inscrição

25 de Junho de 2024, às 23h59

#### Início

Agosto de 2024

#### Programa de Parceria Boa Governação Financeira



Implementado por:





## DESENVOLVIMENTO ECONÓMICO DO MUNICÍPIO DO DONDO

Entrou em funcionamento a partir de 09 de Dezembro de 2023, na autarquia do Dondo, o supermercado designado por "7 SEMANA". O empreendimento foi inaugurado pelo Presidente do Conselho Municipal do Dondo, Manuel Chaparica e testemunhado pelos membros do Governo distrital e municipal, para além da representação do CTA Distrital, classe empresarial e comunidade chinesa—

que faz parte do negócio.

Na ocasião, Manuel Chaparica, enalteceu os esforços dos empresários chineses na construção deste imponente edifício comercial que de certa forma, trouxe uma nova roupagem a autarquia do Dondo e uma visão futurística, visto que o supermercado está localizado ao longo da EN6 e servirá para além dos residentes desta autarquia também -

aos transeuntes.

Trata-se de segundo supermercado de um ramo comercial de chineses que se estala no Dondo criando assim oportunidades de negócio e criação de postos de emprego.

De referir, que o estabelecimento comercial empregou 23 trabalhadores entre homens e mulheres oriundos das Cidades da Beira, Dondo e Vila de Nhamatanda.

Segundo Chaparica, com a inauguração do supermercado sobretudo nas vésperas da quadra festiva estão criadas condições para que os residentes do município do Dondo deixem de percorrerem longas distâncias a procura de produtos de primeira necessidade, pois, este projecto e mais outros que virão estão contemplados no pacote da primeira Conferência Municipal dos Investidores que foi realizado em 2020.

Por fim, apelou aos trabalhadores a cumprirem com as regras do patronato e re-



## O que é a SMV?

Meio através do qual o Conselho Municipal presta serviços ao munícipe a partir de plataformas digitais tais como chamadas, SMS, WhatsApp, E-mail e Website. Esta iniciativa é implementada nos municípios de Quissico, Vilankulo e Dondo no âmbito do programa de parceria Boa Governação Financeira.

## Meios usados na SMV



### Atendimento virtual Pontual e Personalizado



Esta publicação foi produzida com o apoio financeiro do Ministério Federal de Cooperação Económica e Desenvolvimento (BMZ), da Embaixada da Suíça em Moçambique (CH) e da União Europeia (UE). O seu conteúdo é da inteira responsabilidade da GIZ e dos municípios implementadores da SMV e não reflete necessariamente a posição da BMZ, da CH ou da UE.

## Objectivos da SMV

A SMV através de meios digitais visa:

- Prestar serviços aos munícipes de forma rápida e segura;
- Reduzir o número de deslocação do munícipe ao Conselho Municipal para solicitar informações e/ou serviços;
- Reduzir o fluxo de utentes que vão à Secretaria do Conselho Municipal;
- Reduzir o tempo de tramitação das petições dos munícipes.
- Facilitar o acesso à informação;



*De facto a Secretaria Municipal Virtual, facilita a vida dos residentes do Dondo. Ouvi na Rádio Local da existência da SMV, enviei o requerimento de Pedido de Atestado de Residência via WhatsApp e no mesmo dia, recebi uma mensagem a pedir para eu enviar a cópia do meu BI. No dia seguinte, de-manhã, o Atestado já estava pronto e recebi pelo WhatsApp. Disseram que podia ir levantar o documento original no Conselho Municipal. Não foi necessário eu ir ao Conselho Municipal para fazer o pedido. Com o Atestado original, fui submeter no banco e o meu problema ficou resolvido. Neste processo poupei mais ou menos 300,00Mt de transporte. Recomendo aos munícipes de Dondo a usarem a Secretaria Municipal Virtual, porque é muito bom, rápido e seguro.*



### Joaquina Fernando

Residente do Bairro Nhamaiabwe, cidade de Dondo, província de Sofala



## Segurança de dados

Para a segurança de dados do munícipe no âmbito da SMV apresentamos a seguinte abordagem baseada nos pilares de integridade, disponibilidade e confidencialidade:

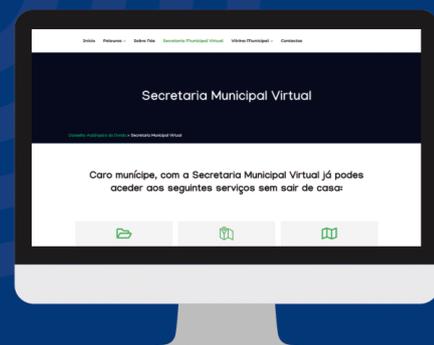
- Realização de backups regulares;
- Equipamento protegido com senhas de acesso;
- Atualização dos sistemas operacionais e software atualizado.
- Uso de antivírus;
- Uso do domínio ".gov.mz" na página web e emails.

## Impactos da SMV

- Actualmente cerca de **50% das petições** em Quissico, **30%** em Dondo e **20%** em Vilankulo, entram pela SMV;
- Reduzidas de **8 para 2 deslocações** para pedidos de DUAT.
- **Poupança de mais de 1500 meticais por pessoa** no transporte para para deslocação ao Conselho Municipal de Quissico;
- Maior qualidade no atendimento ao munícipe.
- Aumento da capacidade de atendimento assistindo mais munícipes ao mesmo tempo.
- Informação mais acessível ao munícipe a

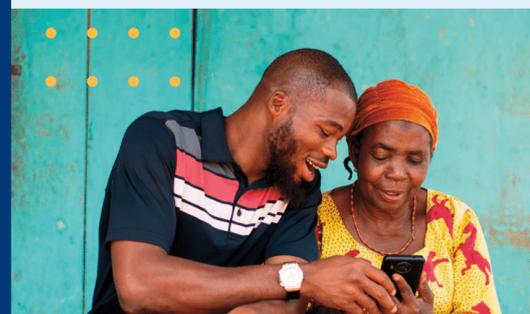
# SECRETARIA MUNICIPAL VIRTUAL (SMV)

Iniciativa implementada nos municípios de Quissico, Vilankulo e Dondo



## Serviços Prestados pela SMV

- Emissão de DUATs;
- Emissão de licenças de construção;
- Emissão de licenças de actividades Económicas;
- Emissão de atestados diversos;
- Marcação de audiências;
- Comunicação de despacho;
- Solicitação de informações diversas;



## EDIL DE DONDO EMPOSSA VEREADORES PARA O SEXTO MANDATO (2024-2028)



Teve lugar na manhã do dia 09 de Fevereiro do ano em curso, na Sala de Conferências do Conselho Municipal da Cidade Dondo, a cerimônia de empossamento de Vereadores para o Sexto Mandato (2024-2028).

O acto foi procedido pelo Presidente do Conselho Municipal da Cidade do Dondo, Manuel Chaparica, após a sua

investidura do segundo mandato no dia 07 de Fevereiro, no Largo das Mangueiras.

Testemunharam a cerimónia, Excelentíssima Presidente da Assembleia Municipal do Dondo- Sofia Nhanzozo, Secretário Permanente do Distrito do Dondo-Augusto Inácio Sande Chico, membros do Governo Distrital e Municipal, Sociedade Civil e outras -

individualidades.

Tomaram posse hoje, 7 vereadores, nomeadamente:

- 1- Manuel Cambezo Júnior para área de Educação, Cultura, Juventude e Desportos;
- 2- Ilidio Joaquim Covane para área de Administração e Desenvolvimento Institucional;
- 3- Manuelinho João Alface para área de Salubridade Urbana e Meio Ambiente;
- 4- Maria José Chitula Sande para área de Saúde Mulher e Acção Social;
- 5- Maria Augusta Dinis Davissonne para área de Cooperação, Estudos e Projectos;
- 6- Faruk Isac Lucilio Mamad Gany para área de Urbanização Construção e Infra - Estrutura e;
- 7- Júlio George Vilanculos para área de Económia Local e Transportes.





## NO ÂMBITO DE GOVERNAÇÃO DE 100 DIAS MAIS DE 300 FAMÍLIAS PASSAM A BENEFICIAR DE ÁGUA POTÁVEL EM MAFARINHA



**N**o quadro da responsabilidade social do grupo OCEANO Mozambique Lda, o Edil da Cidade do Dondo, Manuel Chaparica, procedeu nesta manhã, 07 de Maio, a entrega de uma bomba manual na Unidade E no bairro de Mafarinha.

Numa cerimônia de pouca dura Chaparica, agradeceu e enalteceu o papel fundamental que as empresas locais têm no que tange a acção da responsabilidade Social, como é o caso de Oceano, que atendeu com grande urgência e satisfação as preocupações da população apresentadas pela edilidade.

“Conseguimos colocar uma bomba de água neste bairro graças a parceria entre o Conselho Municipal do Dondo e a OCEANO Mozambique Lda, e pedimos que as estruturas administrativas junto dos munícipes residentes deste bairro cuidem e estimem essa bomba de modo a termos permanentemente o líquido precioso” concluiu Chaparica.



## O EXECUTIVO DO CONSELHO MUNICIPAL DO DONDO PARTICIPA NO WORKSHOP DE APRESENTAÇÃO DOS RESULTADOS DA PESQUISA DO BARÓMETRO DA GOVERNAÇÃO MUNICIPAL DONDO 2023.

**T**eve lugar hoje, 29 de Maio, na sala de conferências do CMD, o workshop de apresentação dos resultados da pesquisa do Barómetro da Governação Municipal 2023.

Desenvolvido pelo Instituto de Estudos Sociais e Económicos, o objetivo principal da pesquisa "Barómetro da Governação Municipal" (BGM) é produzir dados de base sobre a avaliação dos munícipes em relação a governação municipal por forma a proporcionar uma série de indicadores cobrindo as diferentes vertentes da atuação dos órgãos e serviços municipais.

Os resultados incidem sobre várias constatações dentre as quais, o Interesse nos assuntos municipais, Confiança nas instituições municipais, -

Desempenho das instituições municipais, Prestação de serviços básicos, Acesso a informação financeira e planos de gestão municipal, entre outros.

Realizada a apresentação, pelo investigador do IESE, Salvador Forquilha, o estudo recomenda (I) A necessidade de investimento no processo da governação participativa, (II) A capitalização do papel das Rádios comunitárias locais, (III) A melhoria na prestação de serviços básicos nas zonas periféricas, (IV) O aumento de investimento em formação de recursos humanos e aquisição de equipamentos para melhor prestação de serviços ao cidadão.

Como próximo, sugere-se a integração dos resultados ou medidas

propostas pelo estudo, no Plano Económico Social Orçamento Municipal no presente quinquénio.

Pretende-se que o Barómetro da Governação Municipal se desenvolva no futuro cada vez mais através do envolvimento de um grupo representativo de actores da vida local, nomeadamente o governo municipal, o sector privado, as organizações da sociedade civil e outros, num processo participativo, para garantir uma participação abrangente no modelo de boa governação.

## CHAPARICA ENTREGA MAIS UM BLOCO ADMINISTRATIVO NA EPC-CONSITO



O Presidente do Conselho Municipal da Cidade do Dondo, Manuel Chaparica, inaugurou e entregou hoje, 20 de Maio, um Bloco Administrativo na Escola Primária Completa de Consito no bairro de Consito.

Trata-se de um bloco Administrativo modelo, constituído por um Gabinete da Directora, um gabinete do director-adjunto da escola, uma sala de professores, uma secretária e um quarto de banho interno. Espaço este que irá contribuir significativamente para a melhoria da qualidade dos serviços prestados pela instituição e a elevação do aproveitamento pedagógico, para níveis que, antes eram difíceis de atingir.

Falando na ocasião, Chaparica, disse constituir desafios do executivo, garantir a manutenção e construção de infraestruturas escolar no Plano Quinquenal do CMD, acrescentou ainda que a educação é o único investimento que tem o retorno garantido.



## LANÇADA A PRIMEIRA PEDRA PARA A CONSTRUÇÃO DA UNIDADE INDUSTRIAL DE DESCASQUE E PROCESSAMENTO DE GERGELIM NA CIDADE DO DONDO

Em representação do Município do Dondo, O Presidente do Conselho Municipal do Dondo, Manuel Chaparica, participou hoje 25 de Abril, nas cerimônias de lançamento da primeira pedra para a Construção de uma Unidade Industrial de descasque e Processamento de gergelim no bairro de Canhandula, dirigido pela Sua Excelência Cecília Francisco Chamutota Secretária do Estado da Província de Sofala.

Para Chaparica, este acto simboliza o crescimento do município do Dondo, visto que também serão empregues mais de mil trabalhadores nesta unidade, dois quais cerca de 80% da mão de obra será local.

Importa informar, que a obra tem a sua previsão final de Construção até o mês de abril de 2025 e a unidade fabril tem como objetivo produzir e exportar anualmente cerca de trinta mil toneladas equivalentes a 70% de produção.



## GOVERNO MUNICIPAL PRESTIGIA INAUGURAÇÃO DA FARMÁCIA ISAFI'S E ESCOLA DE CONDUÇÃO FLOYD

O Presidente do Conselho Municipal do Dondo, Manuel Chaparica, procedeu hoje, 16 de Maio, a inauguração de mais uma farmácia e uma Escola de Condução.

Trata-se de uma farmácia moderna designado por ISAFI'S e uma Escola de Condução designado por FLOYD, localizado no bairro Central ao lado da antiga ShopRit do Dondo.

Intervindo no local, o Edil do Dondo, destacou o grande impacto da infraestrutura que vai contribuir significativamente no crescimento da cidade, no que concerne na cadeia de vendas de medicamentos, contribuindo assim para a disponibilização de medicamentos em boas condições em tempo útil, e nas quantidades necessárias para solucionar os problemas de saúde dos munícipes.

Na mesma ocasião o autarca do Dondo, convidou aos munícipes a aderirem os serviços da escola de condução FLOYD, que se encontram neste momento em promoção.

Com a inauguração da mais recente farmácia e escola de condução, a autarquia do Dondo passa a contar com cinco farmácias privadas e 3 escolas de condução.



## Caracterização da Instituição

O Conselho Municipal da Cidade do Dondo, localiza-se a 30 km da Cidade da Beira, na zona centro de Moçambique, em pleno corredor da Beira. Tem como limites físicos os seguintes: O Posto Administrativo de Mafambisse ao Norte, a Cidade da Beira a Sul, a Localidade de Chinamacondo a Este e a Oeste com o distrito de Búzi, através dos rios Púngué e Mezimbite.

Tem como órgão deliberativo a Assembleia Municipal composto por 31 membros sendo 21 da FRELIMO, 7 da RENAMO e 3 do MDM.

Em observância às Instruções (anexo III) de Execução Obrigatória do Tribunal Administrativo, para a prestação de contas, aprovadas pelo despacho s/nº, de 19 de Dezembro de 2023, o Conselho Municipal da Cidade do Dondo, apresenta ao Órgão Deliberativo o Relatório sobre a execução orçamental do exercício económico de 2023, que está dividido em três partes.

A primeira parte faz abordagem sobre a caracterização da instituição, as actividades desenvolvidas durante a gerência e os indicadores de desempenho.

A segunda debruça-se sobre as receitas arrecadadas ao longo do ano 2023, comparando-as com o valor orçamentado para o mesmo período bem como fazendo referência aos condicionalismos com que o Conselho Municipal se deparou no processo de colecta das mesmas e ainda os mapas ilustrativos das receitas por rubricas.

A terceira parte refere-se às despesas realizadas e nelas se mostram os valores gastos no ano em referência, nos grandes grupos de despesas; (Despesas com Pessoal, Bens e Serviços e Despesas de Capital). Faz-se também a comparação entre o previsto e o realizado.

De modo a medir o nível de execução orçamental, faz-se também a análise percentual do grau do cumprimento de arrecadação das receitas e realização de despesas em relação ao previsto.

### 1.1 Estrutura Organizacional

O Conselho Municipal da Cidade do Dondo, é constituído por 8 pelouros a saber: Pelouro de Administração e Desenvolvimento Institucional, Pelouro de Planificação Finanças e Património, Pelouro de Saúde Acção Social e Género, Pelouro de Educação, Cultura, Juventude e Desportos, Pelouro de Actividades Económicas e Transportes, Pelouro de Construção, Urbanização e Infra-estruturas, Pelouro de Salubridade Urbana e Meio Ambiente, Pelouro de Cooperação, Estudos e Projectos. Conta com 369 funcionários, distribuídos por 8 pelouros, Gabinete do Presidente e 4 Localidades Municipais a saber Localidade Consito, Localidade de Nhamaiabwe, Localidade de Mandruzi e Localidade de Mafarinha.

## Execução Financeira

Durante a gerência de 2023, o Conselho Municipal da Cidade de Dondo, iniciou as suas actividades com um saldo bancário de **14.413.661,44MTS** transitado de 2022, o qual foi acrescido de **210.525.181,71MTS** de receitas arrecadadas durante a gerência, **16.400.777,29MTS** de descontos efectuados, **1.035.238,95Mts** de caução recebida, totalizando **242.374.878,83MTS**, tendo-se realizado despesas na ordem de **184.382.169,62MTS**, Descontos canalizados no montante de **15.106.085,00Mt**, cauções pagas no valor de **187.716,44Mt**, descontos por canalizar dos anos 2017 e 2018, no valor de **1.294.693,29Mt** e remanescido um saldo para gerência seguinte no montante de **41.404.214,48MTS**, sendo **41.254,79MTS** em cofre e **41.362.959,69MTS** em bancos.

Importa sublinhar que o saldo bancário e em cofre anterior **14.413.661,44MT** MAIS às Receitas cobradas (210.525.181,71Mt), cauções recebidas (1.035.238,95mt) e outras diferenças (18,44Mt) MENOS as despesas realizadas (184.382.169,62Mt) e cauções entregues (187.716,44Mt), a edibilidade transitou para gerência seguinte com um saldo de **41.404.214,48MT**, sendo **41.362.959,69MTS em bancos e 41.254,79MTS em cofre**, o qual tratado por conta bancária, satisfaz a regra contabilística (**Saldo inicial + receitas= despesas + Saldo Final**).

Saldo Inicial	Valor	Entradas	Saídas	Saldo final
Em bancos	14,289,369.68	211,560,439.10	184,486,849.09	41,362,959.69
Em cofre	124,291.76		83,036.97	41,254.79
<b>Total</b>	<b>14,413,661.44</b>	<b>211,560,439.10</b>	<b>184,569,886.06</b>	<b>41,404,214.48</b>

De realçar que ao longo do ano 2023 houveram (2) duas revisões orçamentais e uma redistribuição de verba. A primeira aprovada em 17 de Março através da RESOLUÇÃO 77/AM/2023 e a segunda em 18 de Agosto por meio da RESOLUÇÃO 84/AM/2023.

### DIVÍDAS

Dos registos constam como dívida dos contribuintes o valor de **7.245.565,70Mt** (ver modelo 11) e com os credores a instituição no ano em referência, contraiu dividas no montante global de **37.629.176.50Mt**, nas componentes de despesas de funcionamento e investimento, conforme ilustra o anexo 2 da conta de gerência.

### Desempenho Autárquico em função dos indicadores abaixo mencionados:

- O peso dos salários e remunerações pagas na despesa total paga foi de 46.51%;
- O peso dos salários e remunerações pagos sobre o orçamento atribuído foi de 88.19%;
- O peso da massa salarial dos titulares e membros dos órgãos autárquicos pagos sobre o total das receitas próprias foi de 20.75%;



- ◆ O peso das despesas de funcionamento pagas na despesa total paga da autarquia foi de 72.23%;
- ◆ As despesas de funcionamento pagas no orçamento aprovado tiveram o peso de 45.41%;
- ◆ O peso das transferências do Estado desembolsado no orçamento global da autarquia foi de 35.84%;
- ◆ O peso das receitas cobradas (excluídas as transferências do Estado) no total de receita cobrada corresponde a 31.90%;
- ◆ O peso das receitas cobradas (excluídas as transferências do Estado) no total da despesa paga equivale a 36.44%;
- ◆ O peso dos donativos desembolsados no orçamento da autarquia foi de 13.07%;
- ◆ O peso dos investimentos pagos no total das despesas pagas corresponde a 27.77%;
- ◆ O peso dos investimentos pagos no total do orçamento atribuído foi de 45.12%;
- ◆ O grau de preenchimento do quadro do pessoal é de 64.21% (funcionários efectivos (366) /funcionários previstos (570));
- ◆ A média dos salários e remunerações da autarquia em 2023 foi de 234.193.66Mt (duzentos e trinta quatro mil, cento noventa três meticais e sessenta seis centavos);
- ◆ A variação dos salários e remunerações entre os anos 2023 e 2022 foi de 13.26%;
- ◆ A Variação dos investimentos entre os anos 2023 e 2022 foi de 21.93%;
- ◆ A Variação do orçamento de funcionamento dos anos 2023 e 2022 corresponde a 20.19%.
- ◆ Adquiridas 3500 capulanas para grupos culturais e músicos alusivo ao dia da cidade;
- ◆ Adquirido 10 contentores de lixo de 6m<sup>3</sup>;
- ◆ Adquirido 1 viatura funerária e 1 camião basculante de 18m<sup>3</sup>;
- ◆ Recolha de 14.320m<sup>3</sup> de resíduos sólidos na urbe;
- ◆ Manutenção e reparação das viaturas, motorizadas e maquinarias;
- ◆ Construção de 2 residências dos enfermeiros no Bairro de Mandruzi;
- ◆ Entrega de 09 enxovais aos primeiros bebés nascidos nos feriados nacionais e datas comemorativas;
- ◆ Realizado o natal solidário tendo beneficiado 200 crianças orfãs;
- ◆ Apoio ao Centro de Saúde do Dondo com produtos alimentares diversos;
- ◆ Apoio às camadas vulneráveis afectadas pelas calamidades em géneros alimentícios e material multiforme a 562 munícipes;
- ◆ Apoio financeiro prestado a Empresa TPD;

#### Actividades. Desenvolvidas durante o período

- ◆ Promoção de campanha de divulgação dos impostos e taxas para arrecadação de receitas;
- ◆ Uniformização dos funcionários alusivo ao dia da Função pública e dia da cidade;
- ◆ Construção de sanitário público na Terminal dos transportes públicos de passageiros, Bairro Central;
- ◆ Início da Pavimentação de estrada numa extensão de 500 metros no Bairro Central com fundos do PDUL;
- ◆ Elaboração de estudos e Projectos da Reabilitação de estradas com pavês numa extensão de 552 metros, no Bairro Consito, no troço SDPI – morgue a Rua 25 de Setembro;
- ◆ Início das obras de construção do Centro de Saúde de Nhamaiabwe;
- ◆ Manutenção de 325 km de estradas terraplanadas;
- ◆ Construção de 1 bloco administrativo na EPC do Consito;

#### 5. CONSTRANGIMENTOS

- ◆ Insuficiência de fundos para suportar as actividades de funcionamento e de investimento;
- ◆ Insuficiência de meios de transporte para os serviços municipais;
- ◆ Insuficiência de meios para recolha e tratamento de resíduos sólidos;
- ◆ Desembolso tardio de FE;
- ◆ Desembolso tardio da última tranche do FIA;

#### 6. PONTOS FRACOS

Devido aos erros de registo nas reconciliações bancárias, verifica-se uma diferença de controlo na ordem de **3.941Mt** no modelo 32 da conta de receitas;

Há divergência entre os modelos da conta de gerência, apresentados na guia de remessa (das instruções) e os mapas apresentados, por Exemplo: Modelo 16, 17 e 18;

Persistem dúvidas nos preenchimentos dos modelos 8 e 29. Há necessidade de clarificação;

O e-Sistafe Autárquico por ser um projecto-piloto para o município de Dondo, ainda apresenta algumas lacunas quanto ao fornecimento de alguns relatórios, caso concreto os relatórios dos descontos obrigatórios efectuados em dezembro/2023 ainda não foram disponibilizados no sistema assim como alguns descontos não obrigatórios, os comandos não estão activos para sua recolha.

No âmbito do e-sistafe autárquico em 2023 até a presente data não foi possível efectuar-se a incorporação de balancetes de despesas pagas off-cut, caso específico de despesas com comissões bancárias e de donativos (PDUL), razão pela qual, alguns modelos extraídos do e-sistafe poderão apresentar diferenças em relação ao manual.



## 7. PONTOS FORTES

- ◆ Elaborada a conta de gerência dentro dos prazos estabelecidos;
- ◆ Nos modelos com mais de uma página constam as expressões “transporte “e a “transportar” e ainda cabeçalhos em todas as páginas em cumprimento as instruções emanadas pelo Tribunal Administrativo.
- ◆ Realização de despesas através da plataforma e-sistafe;
- ◆ Participação em capacitação inerente a matéria de elaboração da conta de gerência o que permitirá na melhoria da apresentação das contas anuais nos próximos exercícios;
- ◆ Recomendações periódicas apresentadas pelos órgãos de controle interno e externo, o qual têm nos permitido melhorar gradualmente a gestão dos fundos do erário público.

## 8. DESAFIOS

- ◆ Continuar a manter contactos com instituições de tutela e parceiros para acelerar o desembolso dos fundos;
- ◆ Incentivar a cobrança de taxas e tarifas autárquicas para arrecadação de mais receitas através de campanha de sensibilização dos munícipes e núcleos de Desenvolvimento dos Bairros;
- ◆ Estabelecer parcerias com outros municípios, agentes económicos, empresários, empresas e gente de boa vontade, no sentido de alocar recursos financeiros, materiais ou meios ou equipamentos mecânicos, para satisfação das necessidades da autarquia.

Dondo, 04 de Março de 2024

O PRESIDENTE DO CONSELHO MUNICIPAL

**Manuel Virade Chaparica**

/Docente N1/



## NASCE O CLUBE DO LIVRO DE DONDO

A Vereação de Educação, Cultura, Juventude e Desportos do Conselho Municipal de Dondo iniciou hoje, 06 de Abril de 2024, o primeiro encontro do Clube do Livro do Dondo, quando eram 14h30, na Biblioteca Municipal do Dondo. O encontro contou com a presença de cerca de 30 jovens e adolescentes de ambos os sexos, provenientes de vários pontos da cidade. De entre vários temas lidos, foram votados para debate os seguintes: Assédio Sexual, Gravidez Prematura; e Mudanças Climáticas.

Trata-se de uma iniciativa que, uma vez mais, visa desenvolver o gosto pela leitura, ocupação saudável e facilitar a aproximação entre jovens e adolescentes ao gosto pelo saber, partilha de ideias e entre-ajuda.

O Clube do Livro do Dondo realizará os seus encontros quinzenalmente, estando o próximo encontro agendado para o dia 20 de Abril próximo, no mesmo local.

## Minuto Tributário

Olá, Seja bem-vindo ao Minuto tributário

Sabias que:

O **IMPOSTO PREDIAL AUTÁRQUICO (IPRA)** Imposto a ser pago todos os anos, por todos os proprietários e proprietárias de imóveis construídos no território municipal. Deve ser pago em duas prestações, a primeira até o 31 de Janeiro e a segunda prestação até o 30 de Junho.

### FICHA TÉCNICA

**Propriedade:** Conselho Municipal da cidade do Dondo

**Edição e revisão:** Sara de Fatima Waide, Frederico Gonsalves

**Redação:** Sara de Fatima Waide, Frederico Gonsalves

**Maquetização:** Sara de Fatima Waide, Frederico Gonsalves

**Assessoria Técnica:** Alcides Narciso através do Programa Boa Governação Financeira da **GIZ**— Sofala (PBGF)

Jornal Municipal produzido com o apoio do:

Programa de Parceria Boa Governação Financeira



## Mensagem do Presidente do Conselho Municipal

### Estimadas e estimados Múncipes!

A tributação é um mecanismo de financiamento da gestão pública com a finalidade de assegurar o funcionamento do município de modo a prestar ao múnícipe mais e melhores serviços.

Com a receita arrecadada através de impostos e taxas, o município constrói estradas, escolas, hospitais, mercados, faz a manutenção de furos de água e prove serviços de saneamento e outros.

Caro múnícipe, pague impostos, taxas e tarifas municipais e contribua para o desenvolvimento da Autarquia do Dondo.

Com os meus impostos, contribuo para o desenvolvimento da Cidade de Dondo

O Presidente do Conselho Municipal  
**Manuel Virade Chaparica**

Em caso de dúvidas, contacte o município pelo nº +258 23 950 413 ou +258 87 931 2578



Rua da Administração



smvemunicipiodondono.gov.mz



www.municipiodondono.gov.mz

## Para Que Servem os Impostos e Taxas?



Construção do Mercado Municipal



Construção de Salas de Aulas



Construção de Pontes

## CAMPANHA DE EDUCAÇÃO FISCAL



Conselho Municipal  
da Cidade de Dondo

Folheto realizado com o apoio de:

Programa de Parceria Boa Governação Financeira



O Sistema Tributário Moçambicano é estruturado com vista a satisfazer as necessidades financeiras do Estado e de outras entidades públicas (Município) e promove a justiça social, a igualdade de oportunidades e a necessária redistribuição da riqueza e do rendimento. n.º 1 do Artigo 2 da Lei n.º 15/2002, de 26 de Junho

### O que são Impostos?

- Impostos são contribuições obrigatórias em dinheiro que nos, cidadãos, devemos fazer no município, para garantir o funcionamento dos serviços públicos. Serviços como hospitais, escolas, abastecimento de água e energia, etc.

### O que são Taxas?

- São pagamentos que nos, cidadãos, devemos fazer quando utilizamos um bem público ou um serviço público, como por exemplo a taxa que pagamos pelo serviço municipal de:
  - Recolha do lixo;
  - Taxa para ter uma licença de uso das bancas no mercado ou exercer uma actividade económica ou industrial.

## PRINCIPAIS IMPOSTOS E TAXAS MUNICIPAIS



### Imposto Predial Autárquico (IPRA)

É devido por todos os proprietários de imóveis construídos no território municipal.  
É pago em duas prestações, a primeira até 31 de Janeiro e a segunda até 30 de Junho.  
O IPRA corresponde a 0.4% do valor patrimonial do imóvel se destinado a habitação e 0.7% se destinado ao comércio.



### Taxa por Actividade Económica (TAE)

É devida pelo Exercício de qualquer actividade económica num estabelecimento, no território municipal.  
É pago em prestação única, até 31 de Março de cada ano.  
A TAE é calculada com base nos seguintes factores:

- Natureza da actividade exercida;
- Localização do estabelecimento;
- Área ocupada.



### Imposto Pessoal Autárquico (IPA)

É devido por todas as pessoas, nacionais e estrangeiras, com idade entre 18 e 60 anos, residentes no território municipal.  
É pago anualmente, entre os dias 02 de Janeiro e 31 de Dezembro.  
O IPA corresponde a uma taxa entre 1% a 4% do valor do salário mínimo mais alto do ano que antecede o ano de cobrança.



### Imposto Autárquico de Veículos (IAV)

É devido pelos proprietários de viaturas e motocicletas residentes no território municipal, em nome dos quais os veículos estejam registados.  
É pago anualmente até 31 de Março.



### Imposto Autárquico de SISA (IASISA)

É devida pelo comprador quando é realizada a venda de prédios urbanos ou parte de prédios urbanos, situados no território municipal.  
É pago antes da venda do imóvel.  
O IASISA corresponde a 2% do valor patrimonial do prédio urbano.

**MOMENTOS DE TOMADA DE POSSE DO PRESIDENTE  
DO CONSELHO MUNICIPAL DA CIDADE DO DONDO,  
MANUEL VIRADE CHAPARICA**

